

## Table des matières

Avant-propos – <i>Le jeu et ses enjeux</i> .....	4
Václava Bakešová (Université Masaryk de Brno) : <i>L'aventure de la lecture</i> .....	7
Kiril Chekalov (Université des Sciences humaines, Moscou) : <i>Jeux interdits, jeux autorisés: autour de l'œuvre romanesque de la comtesse de Ségur</i> .....	14
Daniel Aranda (Université de Nantes) : <i>Jouer à la guerre, jouer avec la guerre dans la littérature française pour la jeunesse entre 1914 et 1918</i> .....	24
Marie-Hélène Bauer (Université de Lorraine) : <i>Poétique du mirliton. L'univers ludique de Fantômette de Georges Chaulet</i> .....	32
Kalbé Yamo Théophile (Université de Maroua) : <i>L'enfant camerounais et la comptine préscolaire : l'enracinement culturel à la confluence du ludique et du didactique</i> .....	40
Květa Kunešová (Université de Hradec Králové) : <i>Un bestiaire moderne : expressions imagées</i> .....	49
Mariana Souza de Almeida (Université Paris Sorbonne) : <i>Luna Clara &amp; Apolo Onze au milieu du monde: Horizon et métafiction dans l'œuvre d'Adriana Falcão</i> .....	58
Bochra Charnay (Université d'Artois) : <i>Reconfigurations dialogiques de Barbe Bleue : du dicible au visible</i> ....	67
Thierry Charnay (Université de Lille) : <i>La réécriture au risque du conte : Le Petit Chaperon rouge</i> .....	80
Wen Zhang (Université Paris Sorbonne) : <i>La traduction de la littérature de jeunesse comme réécriture</i> .....	92
Anna Tresohlavá (Université de Hradec Králové) : <i>Céleste, ma planète de Timothée de Fombelle : entre littérature et musique</i> .....	100
Giulia Zanfabro (Université de Trieste) : <i>Maléfique et les enjeux des réécritures disneyennes</i> .....	108